

beurer

FT 85



HU Érintkezésmentes hőmérő
Használati útmutató

CE 0123

Tartalom

1. Jelmagyarázat	3	8. Mérés a homlokon	13
2. Rendeltetészerű használat	4	9. Tárgy/szoba hőmérsékletének mérése	15
3. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók	4	10. Hibajelzések	16
3.1 Veszélyek a felhasználóra	4	11. Elemek	16
3.2 Veszélyek a készülékre	5	12. A készülék tisztítása	17
3.3 Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések	6	13. A készülék tárolása	17
4. Információk a hőmérőhöz	6	14. A készülék ártalmatlanítása	18
5. A készülék leírása	8	15. Műszaki adatok	18
6. Üzembe helyezés	9	16. Irányelvek	19
7. A hőmérő bekapcsolása és beállítása	10	17. Garancia / szerviz	20



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. A Beurer név egyet jelent a kiváló minőségű és alapos vizsgálatnak alávetett termékekkel a hőkezelés, a testsúly-, a vérnyomás-, a testhőmérséklet- és a pulzusmérés, valamint a lágy terápia, a masszázs és a légterápia területén.

Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe!

Az Ön Beurer-csapata

A csomag tartalma

Ellenőrizze a kartoncsomagolás esetleges külső sérüléseit, és ellenőrizze a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz.

- Lázmérő
- 2 x 1,5 V AAA, LR03 elem
- Használati útmutató

1. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban és a készüléken használt szimbólumok:

	FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	FIGYELEM Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.
	Megjegyzés Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	Vegye figyelembe a használati útmutatót
	BF típusú alkalmazói rész

Storage/Transport 	Megengedett tárolási és szállítási hőmérséklet illetve páratartalom
Operating 	Megengedett üzemi hőmérséklet és páratartalom
IP 22	≥12,5 mm átmérőjű idegen testek és függőlegestől eltérően csepegő (fröccsenő) víz ellen védett készülék
SN	Sorozatszám
	Fontos információ/tipp

	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
	Gyártó

	Kereszthivatkozás másik bekezdésre.
	A csomagolást környezettudatosan ártalmatlanítsa

2. Rendeltetészerű használat

Ez a hőmérő a homlok hőmérsékletének érintkezésmentes mérésére szolgál. Ráadásaként tárgyak vagy a helyiség hőmérséklete is mérhető a hőmérő segítségével. A hőmérő otthoni mérésre alkalmas. Segítségével gyorsan és egyszerűen megállapíthatja a test-hőmérsékletet. Az eszköz az értékeket automatikusan eltárolja.

3. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

3.1 Vesélyek a felhasználóra

- A készüléket csak azt követően használja, hogy elolvasta ezt a használati útmutatót, és megértette a benne leírtakat.
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót. A használati útmutatónak az összes felhasználó számára hozzáférhetőnek kell lennie. A benne leírtakat be kell tartani.
- Mérés előtt tartsa legalább 30 percig abban a helyiségben a készüléket, ahol a mérést el fogja végezni.
- Sportos tevékenység végzését, fürdést, vagy szabadban történő időöltést követően várjon mintegy 30 percet, mielőtt mérést végezne a homlokán.
- Az FT 85 hőmérő az emberi testnek csak a használati útmutatóban megadott területén történő mérésre készült.
- Normális átlaghőmérsékletének meghatározása érdekében rendszeresen mérje meg hőmérsékletét. Ha lázat gyanít, hasonlítsa össze a normális átlaghőmérsékletét az aktuálisan mért hőmérséklettel.
- A mérési eredmények alapján ne végezzen öndiagnózist vagy önkezelést a kezelőorvossal történő egyeztetés nélkül. Különösen ne kezdjen önhatalmúan új kezelésbe, és ne változtasson a folyamatban lévő orvosi kezelés fajtáján illetve adagolásán.
- A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni.

- A gyártó cég nem felel a szakszerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért.
- Gyermek nem használhatja a készüléket. A gyógyászati termékek nem játékszerek.
- Ellenőrizze minden használat előtt, hogy nem sérült-e meg a lencse. Ha megsérült, akkor forduljon a kereskedőhöz vagy a szervizhez.
- Ne érintse meg a lencsét az ujjával.
- A saját maga által megállapított mérési értékek csak a saját tájékoztatására szolgálnak – a mérések nem helyettesítik az orvosi vizsgálatot. Mielőtt gyógyászati tevékenységekbe kezdene, konzultáljon orvosával.
- Minden egyes használat után tisztítsa meg a hőmérőt (≥ 12 . A készülék tisztítása).
- Ha kérdései vannak a készülék használatával kapcsolatban, akkor kérjük, forduljon szakkereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

3.2 Veszélyek a készülékre

- Ne érje mechanikai ütés a készüléket, és ne ejtse le.
- A készülék elektromágneses zavarok közelében csak korlátozott mértékben használható. Azok következtében pl. hibaüzenetek vagy a kijelző/készülék hibája léphetnek fel.
- Kerülni kell ezen készülék használatát közvetlenül egyéb készülékek mellett, illetve egyéb készülékekkel egymásra rakva, mivel az hibás működést idézhet elő. Amennyiben mégis elkerülhetetlenné válna a fent leírtak szerinti használat, ezen készüléket és a többi készüléket is ellenőrizni kell helyes működés szempontjából.
- A készülék gyártója által ajánlottaktól vagy rendelkezésre bocsátottaktól eltérő tartozékok használata megnövekedett elektromágneses sugárzással vagy a készülék elektromágneses stabilitásának csökkenésével járhat, és hibás működéshez vezethet.
- Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék teljesítményének csökkenésével járhat.
- Óvja a készüléket a közvetlen napsugárzástól, extrém hőmérséklettől, vagy magas páratartalomtól.
- Védje a készüléket folyadékoktól. A készülék nem vízhatlan. Kerülje a vízzel vagy más folyadékokkal való közvetlen érintkezést.
- Ne nyissa fel vagy kísérelje megjavítani a készüléket. Csak erre feljogosított szervizekben javíttassa a készüléket, ellenkező esetben érvényét veszti a garancia.
- A hordozható és mobil nagyfrekvenciás hírközlő berendezések befolyásolhatják ezt a készüléket.

3.3 Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- Ha valamelyik elemcella folyadéka a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
-  **Fennáll a lenyelés veszélye!** A kisgyermek az elemeket lenyelheti és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az elemeket kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (–) polaritásra.
- Ha valamelyik elem kifolyt, akkor húzzon védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartót.
- Védje az elemeket a túlzott hőtől.
-  **Robbanásveszély!** Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Az elemeket nem szabad utántölteni, vagy rövidre zárni.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtartóból.
- Csak ugyanazt vagy egyenértékű elemtípust használjon.
- Az elemeket mindig egyidejűleg cserélje ki.
- Ne használjon akkumulátorokat!
- Az elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

4. Információk a hőmérőhöz

A hőmérséklet mért értéke a test mérési helyétől függően ingadozik. Egészséges embernél az eltérés mértéke a test különböző helyein 0,2 °C – 1 °C (0,4 °F – 1,8 °F) között lehet.

Normál hőmérséklettartomány a különböző hőmérőknél:

	Mérési értékek	Alkalmazott hőmérő
Homlokhőmérséklet	35,8 °C – 37,6 °C (96,4 °F – 99,7 °F)	Homlokhőmérő
Fülhőmérséklet	36,0 °C – 37,8 °C (96,8 °F – 100,0 °F)	Fülhőmérő
Szájhőmérséklet	36,0 °C – 37,4 °C (96,8 °F – 99,3 °F)	Hagyományos hőmérő
Rektális hőmérséklet	36,3 °C – 37,8 °C (97,3 °F – 100,0 °F)	Hagyományos hőmérő



Beurer tipp

- Ne hasonlítsa össze egymással a különböző hőmérőkkel mért hőmérsékleteket.
- Tájékoztassa az orvosát, hogy milyen hőmérővel, és a teste mely helyén mérte meg a hőmérsékletet. Ezt az öndiagnosztika során is vegye figyelembe.



Ha a mérés előtt túl sokáig tartja a kezében a hőmérőt, akkor az felmelegedhet. Ez meghamisíthatja a mérési eredményt.

A test hőmérsékletét befolyásoló tényezők

- Egyedi, személytől függő anyagcsere
- Életkor

A csecsemők és a kisgyermek testhőmérséklete magasabb a felnőttekéénél. Gyermeknél gyorsabban és gyakrabban fordulnak elő nagyobb hőmérséklet-ingadozások. Az életkor előrehaladásával csökken a test normál hőmérséklete.

- Ruházat
- Külső hőmérséklet
- Napszak

A test hőmérséklete reggel alacsonyabb, és a nap folyamán ez estig nő.

Tevékenységek

- A fizikai tevékenység és – kisebb mértékben – a szellemi tevékenység is növeli a test hőmérsékletét.



Beurer tipp

A test hőmérsékletének mérése az ember aktuális hőmérsékletének értékét adja. Forduljon háziorvosához, ha bizonytalan az eredmények értelmezésében, vagy ha rendellenes értékeket mért (pl. láz). Ez a kisebb hőmérséklet-ingadozásokra is vonatkozik, ha ehhez további betegségtünetek társulnak, pl. nyugtalanság, erős izzadás, bőrpír, magas pulzus, ájulási hajlam stb.

5. A készülék leírása

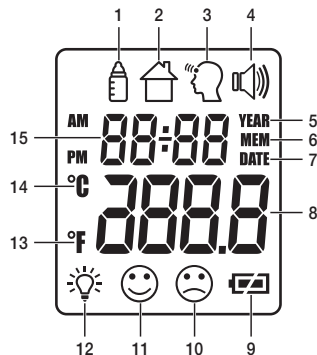
- 1 Kijelző
- 2 **MODE/MEM** gomb
- 3 **LIGHT/SET** gomb
- 4 **ON / SCAN** gomb
- 5 Mérőérzékelő
- 6 Elemtartó rekesz fedele



Gombok	Funkciók
MODE/MEM	MODE A mérési mód beállítása. MEM A tárolt mérési értékek kijelzése.
LIGHT/SET	LIGHT A kijelző megvilágításának kézi bekapcsolása. SET Az alapfunkciók beállítása.
ON / SCAN	A készülék bekapcsolása. A hőmérséklet mérésének indítása.

A kijelző ismertetése

- 1 Tárgyhőmérséklet mód
- 2 Helyiség hőmérséklet mód
- 3 Homlokhőmérséklet mód
- 4 Hangjelzés szimbóluma
- 5 Év
- 6 Tároló funkció
- 7 Dátum
- 8 Hőmérsékletérték / memóriahely számának kijelzése
- 9 Az elem töltési szintjének kijelzése
- 10 A mérés eredménye $\geq 38,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\geq 100,4\text{ }^{\circ}\text{F}$): „láz”
- 11 A mérés eredménye $< 37,5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($< 99,5\text{ }^{\circ}\text{F}$): „nincs láz”
- 12 A kijelző megvilágításának szimbóluma
- 13 Hőmérséklet mértékegysége Fahrenheit
- 14 Hőmérséklet mértékegysége Celsius
- 15 Év / dátum / idő kijelzése



6. Üzembe helyezés

Elemek behelyezése

- Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét.
- Helyezze be az elemeket jelölésüknek megfelelően az elemtartó rekeszbe.
- Kizárólag a következő típusba tartozó, márkás elemeket használjon: 2 x 1,5 V mikro (LR03 típusú alkáli) elem. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy az elemek a jelölésüknek megfelelően, a helyes polaritással legyenek behelyezve. Újratölthető akkumulátorokat nem szabad használni.
- Végül zárja az elemtartó rekeszt úgy, hogy felhelyezi a tetőt és hagyja bekattanni.

A hőmérő automatikusan bekapcsol, a kijelzőn pedig megjelenik a beállítási menü (> 7. A hőmérő bekapcsolása és beállítása).



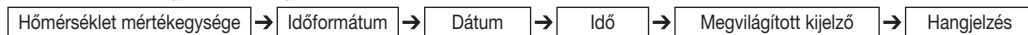
7. A hőmérő bekapcsolása és beállítása

A hőmérő bekapcsolásához nyomja meg röviden a  / **SCAN** gombot.

Rövid önteszt és két rövid sípoló hang után a hőmérő kész a homlok hőmérsékletének mérésére. A készülék mindig homlokhőmérséklet módban indul el .

Az alapfunkciók beállítása

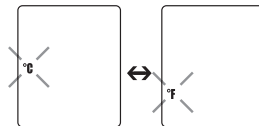
Ebben a menüben egymás után, egyenként a következő funkciókat állíthatja be.



Hőmérséklet
mértékegysége

Helyezze be újra az elemeket, vagy tartsa nyomva 3 másodpercig bekapcsolt hőmérő esetén a **LIGHT/SET** gombot. A kijelzőn villog a hőmérséklet mértékegysége (1. ábra). A mérési eredményeket Celsius (°C) és Fahrenheit (°F) mértékegységben is megjelenítheti.

- A mérési eredmények Celsius fokban történő megjelenítéséhez válassza a **MODE/MEM** gombbal a °C egységet, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.
- A mérési eredmények Fahrenheit fokban történő megjelenítéséhez válassza a **MODE/MEM** gombbal a °F egységet, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.

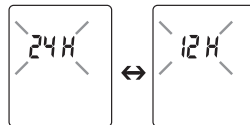


1. ábra

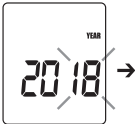
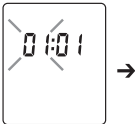
Időformátum

A kijelzőn villog az időformátum kijelzése (2. ábra).

- Állítsa be a **MODE/MEM** gombbal a kívánt időformátumot, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.



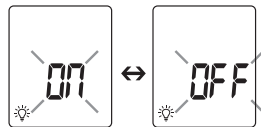
2. ábra

Dátum	A kijelzőn villog az évszám (3. ábra). - Állítsa be a MODE/MEM gombbal a kívánt évet, és erősítse meg a LIGHT/SET gombbal. A kijelzőn villog a nap/hónap (4. ábra). - Állítsa be a MODE/MEM gombbal a kívánt napot és hónapot, és erősítse meg a LIGHT/SET gombbal (5. ábra). ❗ Ha a 12 órás időformátumot választotta, a nap és a hónap kijelzésének sorrendje felcserélődik. A dátumot és az időt helyesen kell beállítania. Csak így tárolhatja helyesen dátummal és idővel együtt a mérési értékeket, majd hívhatja be később őket.	 3. ábra  4. ábra  5. ábra
Idő	A kijelzőn villog az óra (6. ábra). - Állítsa be a MODE/MEM gombbal a kívánt órát, és erősítse meg a LIGHT/SET gombbal. A kijelzőn villog a percek száma (7. ábra). - Állítsa be a MODE/MEM gombbal a kívánt percet, és erősítse meg a LIGHT/SET gombbal. ❗ A 12 órás időformátumban az idő AM/PM (de./du.) jelzéssel jelenik meg.	 6. ábra  7. ábra

A kijelzőn villog a kijelző megvilágításának szimbóluma (8. ábra).

Be- és kikapcsolhatja a kijelző automatikus megvilágítását (a homlokhőmérséklet mérése után jelenik meg).

- A kijelző automatikus megvilágításának bekapcsolásához válassza a **MODE/MEM** gombbal az **ON** lehetőséget, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.
- A kijelző automatikus megvilágításának kikapcsolásához válassza a **MODE/MEM** gombbal az **OFF** lehetőséget, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.



8. ábra

A kijelző megvilágítását kézzel is bekapcsolhatja, ha röviden megnyomja a **LIGHT/SET** gombot.

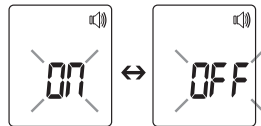
A kijelző 5 másodpercig világít.

i Mérés közben a kijelző automatikus és kézi megvilágítása nem használható.

A kijelzőn villog a hangjelzés szimbóluma (9. ábra).

A hangjelzéseket (hang a készülék bekapcsolásakor, mérés közben, mérés befejezésekor) be- és kikapcsolhatja.

- A hangjelzések bekapcsolásához válassza a **MODE/MEM** gombbal a **ON** lehetőséget, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.
- A hangjelzések kikapcsolásához válassza a **MODE/MEM** gombbal a **OFF** lehetőséget, és erősítse meg a **LIGHT/SET** gombbal.



9. ábra

8. Mérés a homlokon



Beurer tipp

Vegye figyelembe, hogy

- a fizikai tevékenység, a homlok fokozott izzadása, érzékkítő gyógyszerek bevétele és a bőrirritációk meghamisíthatják a mérési eredményeket, és
- a homloknak, illetve a halántéknak izzadságtól és kozmetikumoktól mentesnek kell lennie.
- Azt javasoljuk, végezzen három mérést a homlokon. Ha a három mérési eredmény különbözne, a legmagasabbat vegye figyelembe.
- Ha a homlok területén haj, verejték, vagy kosz található, tisztítsa meg és várjon 10 percet, hogy javítsa a mérés pontosságát.
- Fontos, hogy a mérés időtartama alatt ne mozgassa a hőmérőt. Ha a hőmérő a mérési folyamat alatt elmozdul, az pontatlan mérésekhez vezet.

- A hőmérő bekapcsolásához nyomja meg röviden a  / **SCAN** gombot. Rövid önteszt és két rövid sípoló hang után a készülék kész a homlok hőmérsékletének mérésére. A készülék homlokhőmérséklet módban van. Ezt a kijelzőn található  szimbólum jelzi.



10. ábra

- Tartsa 2 - 3 cm-re a homlokon levő mérési hely elé a hőmérőt (11. ábra). Nyomja meg a  / **SCAN** gombot.



11. ábra

- ❗ Ha a mérési eredmény $37,5\text{ °C}$ ($99,5\text{ °F}$) alá esik, a kijelzőn 😊 jelenik meg, jelezve, hogy a testhőmérséklet a normál tartományba esik.



12. ábra

- Ha a mérési eredmény 38 °C ($100,4\text{ °F}$) alá esik, a kijelzőn ☹ jelenik meg, jelezve, hogy a testhőmérséklet a normál tartomány fölé esik.



13. ábra

- A mért értéket a készülék dátummal/idővel és a „van láz” ☹ / „nincs láz” 😊 megjelöléssel automatikusan elmenti. A készülék két rövid sípoló hanggal és már nem villogó homlokszimbólummal 🗑 jelzi, hogy újabb mérésre kész. A készülék kb. 60 másodperc után magától kikapcsol, vagy tartsa nyomva a 🗑 / **SCAN** gombot 5 másodpercig a kikapcsolásához.

A tárolt mérési értékek kijelzése

A készülék kizárólag a homlokhőmérséklet módban 🗑 mért értékeket tárolja. A készülék automatikusan tárolja az utolsó 60 mérés értékét.

A 60 tárhely megtelése után a mindenkor legrégebbi érték törlődik.

- A memória lekérdezésének módja:
- Bekapcsolt hőmérő mellett tartsa 3 másodpercig megnyomva a **MODE/MEM** gombot. Megjelenik a legújabban mért érték.
- A **MODE/MEM** gomb minden további lenyomásával kijelzésre kerül a mérési eredmény.
- A felső sorban váltakozva az idő és a dátum látható.

9. Tárgy/szoba hőmérsékletének mérése

Ha egy tárgy hőmérsékletét szeretné megmérni ezzel a hőmérővel, akkor át kell kapcsolnia tárgyhőmérséklet módba.

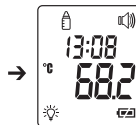
- Bekapcsolt hőmérő mellett nyomja meg ehhez röviden a **MODE/MEM** gombot. A készülék átkapcsol a tárgyhőmérséklet  módba (14. ábra).
- Tartsa 2-3 cm-rel a választott mérési hely előtt a hőmérőt. Nyomja meg röviden a  / **SCAN** gombot, és olvassa le a kijelzőn a hőmérsékletet (15. ábra).

A készülék kb. 60 másodperc után magától kikapcsol, vagy tartsa nyomva a  / **SCAN** gombot 5 másodpercig a kikapcsolásához.

A tárgyhőmérséklet módban mért értékek nem tárolódnak.



14. ábra



15. ábra

Ha a hőmérőt a helyiség hőmérséklet mérésére akarja használni, akkor át kell kapcsolnia a szobahőmérséklet módba.

- Bekapcsolt hőmérő mellett nyomja meg ehhez kétszer röviden a **MODE/MEM** gombot.

A készülék átkapcsol a helyiség hőmérséklet  módba.

- Közvetlenül megjelenik a helyiség hőmérséklet (16. ábra).

A készülék kb. 60 másodperc után magától kikapcsol, vagy tartsa nyomva a  / **SCAN** gombot 5 másodpercig a kikapcsolásához.

A helyiség hőmérséklet módban mért értékek nem tárolódnak.



16. ábra

10. Hibajelzések

Hibaüzenet	Probléma	Megoldás
Er 1	Mérés az önteszt alatt, a készülék még nincs kész a mérésre.	Várja meg, hogy megszűnjön a homlokszimbólum villogása.
Er 3	15 °C alatti vagy 40 °C feletti (<59 °F, >104 °F) szobahőmérséklet.	A szobahőmérsékletnek 15 °C és 40 °C (59 °F és 104 °F) között kell lennie.
H1	(1) Homlokhőmérséklet mód: A megállapított hőmérséklet nagyobb, mint 42,2 °C (108 °F). (2) Tárgyhőmérséklet mód: A megállapított hőmérséklet nagyobb, mint 80 °C (176 °F).	Csak a megadott hőmérséklettartományokon belül használja a hőmérőt. A hiba ismétlődése esetén forduljon szakkereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.
Lo	(1) Homlokhőmérséklet mód: A megállapított hőmérséklet alacsonyabb, mint 34 °C (93,2 °F). (2) Tárgyhőmérséklet mód: A megállapított hőmérséklet alacsonyabb, mint 0 °C (32 °F).	Csak a megadott hőmérséklettartományokon belül használja a hőmérőt. A hiba ismétlődése esetén forduljon szakkereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.
	Elhasználódtak az elemek.	Cserélje ki az elemeket.

11. Elemek

Az elemek kicserélése

A készülékhez két darab AAA, LR03 típusú elemre van szükség.

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt.
Húzza ehhez lefelé az elemtartót.
- Vegye ki az elhasználódott elemeket a rekeszből.
- Tegyen be új elemeket.
Ügyeljen az elemek pólusainak megfelelő helyzetére.
- Csukja be az elemtartó rekeszt.



Elemek ártalmatlanítása

- Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az elemek ártalmatlanítására törvény kötelezi.
- A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek:

Pb = az elem ólmot tartalmaz,

Cd = az elem kadmiumot tartalmaz,

Hg = az elem higanyt tartalmaz.



12. A készülék tisztítása



- A mérőérzékelő a hőmérő legérzékenyebb része. A legnagyobb óvatossággal bándjon a mérőérzékelővel tisztításkor.
 - Ne használjon agresszív tisztítószereket.
 - Mindig vegye figyelembe az alkalmazóra és a készülékre vonatkozó biztonsági tudnivalókat.
- ▷ 3. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

Minden egyes használat után tisztítsa meg a mérőérzékelőt. Ehhez puha kendőt vagy fültisztító pálcikát használjon, amelyet fertőtlenítőszerrel vagy 70%-os alkohollal nedvesíthet be.

A teljes készülék tisztításához használjon puha, szappanos vízzel enyhén benedvesített kendőt. Semmiképpen sem juthat be víz a készülékbe.

Csak akkor használja újra a készüléket, ha az már teljesen száraz.

13. ⚠ A készülék tárolása

Ne használja vagy tárolja a készüléket túl magas vagy alacsony hőmérsékleten vagy páratartalomban (▷ 15. Műszaki adatok), napfényben, elektromos hálózatra kötve, vagy poros helyen. Ellenkező esetben a mérési eredmények pontatlanok lehetnek.

Várhatóan hosszabb tárolási idő esetén vegye ki az elemeket.

14. A készülék ártalmatlanítása

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartamának lejártá után a háztartási hulladéktól elkülönítetten kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni.

A készüléket az Európai Uniónak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



15. Műszaki adatok

Ha a készüléket nem a megadott specifikáción belül használja, akkor nem garantálható a kifogástalan működése.

Ezen hőmérő készülék pontosságát gondosan bevizsgálták, és a készüléket hosszan tartó használatra fejlesztették ki.

A készülék gyógyászati célú alkalmazása esetén megfelelő eszközökkel méréstechnikai ellenőrzéseket kell végezni. A pontosság ellenőrzésével kapcsolatban részletesebb információk a szerviz címén kérhetők.

A termék javítása és továbbfejlesztése céljából a műszaki változtatás jogát fenntartjuk.

Modell	FT 85
Típus	GCE 103
Mérési eljárás	Érintkezésmentes, infravörös mérés
Alapfunkciók	Homlokhőmérséklet mérése Tárgyhőmérséklet mérése Helyiség hőmérséklet mérése
Mértékegységek	Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F)
Üzemi feltételek	15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F) <95% relatív páratartalom mellett
Tárolási és szállítási feltételek	-20 °C – 50 °C (-4 °F – 122 °F) <85% relatív páratartalom mellett
Mérési távolság	2 – 3 cm távolság a mérési helytől
A homlokhőmérséklet mérésének méréstartományai és pontossága	Homlokhőmérséklet mérése 34 °C – 42,2 °C (93,2 °F – 108 °F) Mérési pontosság 34 °C – 42,2 °C: ±0,2 °C (93,2 °F – 108 °F: ± 0,4 °F)

Klinikai ismétlési pontosság	Homlok: gyermekek, 1-5 év ± 0,07 °C (0,13 °F) felnőttek ± 0,07 °C (0,13 °F)
Méréstartományok és pontosság Tárgyhőmérséklet mérése	Tárgyhőmérséklet mérése 0 °C – 80 °C (32 °F – 176 °F) Mérési pontosság ±4% vagy ±2 °C (±4 °F)
Tároló funkció Testhőmérséklet mérése	Automatikusan tárolja az utolsó 60 mért értéket.
Hangjelzés	A készülék bekapcsolásakor, mérés közben és a mérés befejezésekor (beállítható).
Kijelző	LCD kijelző
Energiamegtakarító funkciók	A készülék 1 perc után automatikusan kikapcsol.
Méret szélesség x mélység x magasság	161 x 42,8 x 36 mm
Súly	67 g (elemek nélkül)
2 x AAA, LR03 elem	Élettartam kb. 2000 méréshez A külön bekapcsolt funkciók, mint hangjelzés vagy a kijelző megvilágítása rövidebbé teszi az elemek élettartamát.

A sorozatszámot a készüléken, vagy az elemtartó rekesz belsejében találja.

16. Irányelvek

A készülék megfelel az EU gyógyászati termékekre vonatkozó 93/42/EEC irányelvének, a gyógyászati termékekre vonatkozó törvénynek, az ASTM E 1965 - 98-nak, valamint az EN 60601-1-2 európai szabványnak (összhangban a következővel: CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3) és az elektromágneses összeférhetőség tekintetében speciális óvintézkedések vonatkoznak rá. A készülék az ebben a használati útmutatóban leírt összes környezetben történő használatra alkalmas, beleértve az otthoni használatot.

17. Garancia / szervíz

A Beurer GmbH (székhelye: D-89077 Ulm, Söflinger Straße 218, a továbbiakban: „Beurer”) az alábbi feltételek mellett és az alábbiakban meghatározott mértékben garanciát vállal ezért a termékért.

Az alábbi garanciális feltételek az eladónak a vevővel kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényileg meghatározott garanciakötelezettségeit nem módosítják.

A garancia ezenkívül megfelel a felelősségre vonatkozó, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott rendelkezéseknek.

A Beurer garanciát vállal a termék hibátlan működéséért és hiánytalanságáért.

A garanciális idő világszerte az új, nem használt termék megvásárlásától számított 5 évig tart.

A garancia csak azon termékekre érvényes, amelyeket a vevő mint fogyasztó vásárolt meg, és kizárólag személyes célokra, otthon használ.

A német jogszabályok irányadóak.

Amennyiben a termék a garanciális időszak alatt hiányosnak bizonyul, vagy az alábbiakban meghatározottak alapján hibásan működik, a Beurer a jelen garanciális feltételeknek megfelelően díjmentesen kicseréli vagy megjavítja azt.

Ha a vevő be kívánja jelenteni garanciaigényét, elsőként a helyi kereskedőhöz fordulhat (lásd a szervizcímek mellékelt „Service International” című listáját).

A vevő ezt követően bővebb tájékoztatást kap a garancia érvényesítésének menetéről, pl. arról, hogy hova küldheti a terméket, és milyen dokumentumokra van szükség.

A garancia csak akkor vehető igénybe, ha a vevő

- a számla másolatát/a vásárlást igazoló nyugtát, valamint

- az eredeti terméket

be tudja mutatni a Beurernek vagy annak felhatalmazott partnerének.

A garancia nem érvényes:

- a termék normál használatából vagy elhasználódásából eredő kopásra;
- a termék szakszerű használata során elhasználódott, illetve elkopott tartozékokra (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömítések, elektródák, fényforrások, feltétek és inhalátortartozékok);
- azon termékekre, amelyeket szakszerűtlenül és/vagy a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használtak, tisztítottak vagy tartottak karban, valamint azon termékekre, amelyeket a vevő vagy egy, a Beurer által nem felhatalmazott szerviz felnyitott, javított vagy átépített;
- a gyártótól az ügyfélhez, illetve a szervizközpontból az ügyfélhez történő szállítás során keletkezett károkra;
- azon termékekre, amelyeket második választható árucikként vagy használtan vásároltak;
- a termék hiányossága miatt bekövetkezett következménykárokra (ilyen esetekben azonban termékfelelősségi vagy más, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott felelősségi rendelkezésekből eredő igényel lehet élni).

A javítás vagy a termék teljes cseréje miatt semmi esetben sem hosszabbodik a garanciális időszak.



Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road, European Industrial Zone,
Xiaolan Town, 528415 Zhongshan City, Guangdong Province
PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

Phone : +86 760 22589901
<http://www.globalcare.com.hk/contact/>



Donawa Lifescience consulting Srl.
Piazza Albania 10, 00153 Rome, Italy

